

Anleitung: Ritzelschutz
 BMW F 800 / 650 (Twin) GS

Lieferumfang:

1x Innenblech
 1x Blende
 4x Distanz 16mm
 1x Distanz 7mm
 1x Distanz 33mm
 1x Zylinderkopfschraube M5x65
 1x Zylinderkopfschraube M5x40
 1x Zylinderkopfschraube M5x45
 1x Mutter SeSi M5
 4x U-Scheibe M5 klein
 1x Kettenfett-Schutzblech

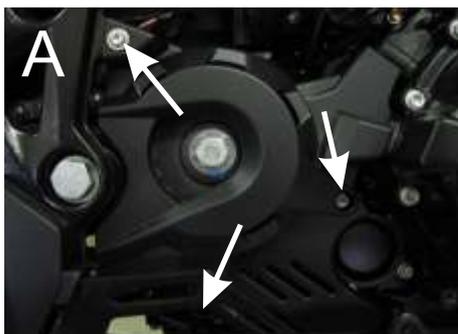
Installation Instruction: Sprocket
 Guard BMW F800/650 (twin) GS

Contents:

1 x Inner guard plate
 1 x Cover plate
 4 x Spacer 16mm
 1 x Spacer 7mm
 1 x Spacer 33mm
 1 x Cylinder-head bold M5x65
 1 x Cylinder-head bold M5x40
 1 x Cylinder-head bold M5x45
 1 x Nylock nut M5
 4 x Washer M5 small

Achtung! Wichtige Hinweise
Ritzelschutz nur in Motor kaltem
Zustand montieren, da sonst
Verbrennungsgefahr am Krümmer
besteht !
Schrauben mit einem Drehmoment von
6Nm anziehen. Wir empfehlen nach der
Montage die Verwendung von PTFE-
Schmiermittel für die Kette, da dies
nicht abgeschleudert wird (Achtung!
Herstellerangaben für Schmierung
beachten!)

Attention: important tips, explanations
Conduct assembly when motor is cold
due to hot header pipe!
Tighten screws to 6Nm torque.
We strongly recommend the use of
PTFE-Chain lubricant, due to the fact
that PTFE-lubricant will not be
catapulted away. (Attention! Please
see instruction manual for your bike
for original recommendation)



Montage:

Demontieren Sie den originalen
 Ritzelschutz. Entfernen Sie dazu die drei
 Befestigungsschrauben und nehmen den
 Ritzelschutz ab.

Assembly:

Remove the original sprocket cover by
 removing the attachment screws as
 shown in photo A.



Drehen Sie die Zylinderkopfschraube
 M5x40 mit U-Scheibe in die obere
 Befestigung, B und ziehen Sie diese mit
 6Nm an.

Put the cylinder-head bold M5x40 with
 washer in the upper attachment point, B
 and tighten to 6Nm torque.

01-048-0112-0

DE20070122

Juni 2009

June 2009

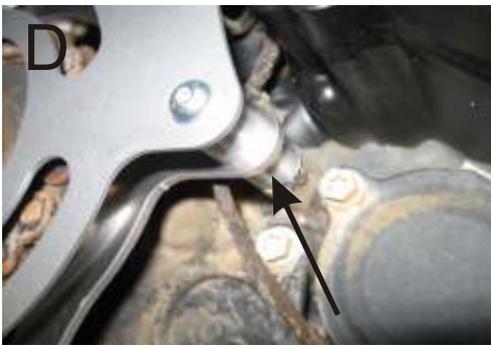
Anleitung: Ritzelschutz
BMW F 800 / 650 (Twin) GS

Installation Instruction: Sprocket
Guard BMW F800/650 (twin) GS



Fädeln Sie die Distanz 7mm, die Blende und eine Distanz 16mm und dann das Innenblech auf die Schraube M5x40 und schrauben Sie anschließend die M5er Mutter mit U-Scheibe zur Befestigung auf. Die Mutter noch nicht fest ziehen!

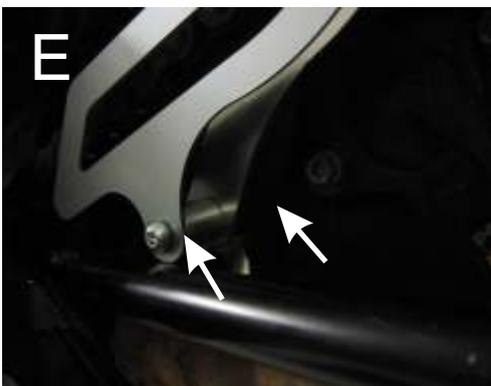
Set the spacer 7mm, cover plate and spacer 16mm and the inner guard plate on the screw M5x40. Secure with washer and M5 nylock nut but do not tighten yet. Photo C.



Nehmen Sie nun 2 Distanzen 16mm und montieren Sie diese mit der Schraube M5x45 am mittleren Befestigungspunkt, wie in Bild D zu sehen. Eine Distanz zwischen Blende und Innenblech und eine Distanz zwischen Innenblech und Motorblock. Schraube ebenfalls noch nicht fest anziehen.

Install the two spacers 16mm with screw M5x45 in the middle attachment point as shown in photo D.

Set one spacer between the cover and the inner guard plates and one spacer between inner guard plate and motor block. Do not tighten screw yet.



Für die untere Befestigung nehmen Sie die Schraube M5x65 und die Distanzen 16mm und 33mm. Die 16mm Distanz wird zwischen Blende und Innenblech montiert und die 33mm Distanz zwischen Innenblech und Motorblock.

For lower attachment point, use the screw M5x65 and spacers 16mm and 33mm..

Set the 16mm spacer between cover plate and inner guard plate and set the spacer 33mm between inner guard plate and engine block as shown in photo E.



Jetzt legen Sie sich das Kettenfett-Schutzblech neben Ihre Montagestelle. Mit einer Hand drücken Sie Ihren montierten Ritzelschutz gegen den Motorblock, mit der anderen drehen Sie die im Bild F markierte Schraube wieder heraus. Achten Sie auf genügend Druck, sodass die Distanzen nicht herausfallen. Jetzt nehmen Sie den Schutz und bringen ihn i.V.m. der entfernten Schraube an. Zur Befestigung mit der zweiten Schraube gehen Sie gleich vor.

Installation of the chain oil drip shield. Have shield ready close by, press with one hand on the installed sprocket guard, remove with one hand the screw shown in photo F. Make sure press hard on the sprocket guard so that spacers do not fall out. Set now the shield in place and secure with the screw. Install the second lower screw in similar fashion. Make sure any cables will not get pinched.

Prüfen Sie ob Sie durch die Montage kein Kabel eingeklemmt haben.

Tighten all fasteners to 6Nm torque.

Ziehen Sie die Schrauben zum Schluss mit einem Drehmoment von 6Nm an.

Check that chain is not interfering with the sprocket guard.

Kontrollieren Sie, ob die Antriebskette frei läuft. Sie darf nicht am Ritzelschutz schleifen.